Rada
Evropské unie

Brusel 20. listopadu 2026
(OR. en)

15334/26

Interinstitucionální spis:
2026/0335(NLE)

MAR 192
OMI 80
ENV 1356
CLIMA 612

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět:	ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro ochranu mořského prostředí (MEPC) Mezinárodní námořní organizace na jeho 85. zasedání a na pokračování jeho druhého mimořádného zasedání, jakož i na 23. zasedání pracovní skupiny pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí činné mezi zasedáními (ISWG-GHG), pokud jde o přijetí změn Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL)

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/…

ze dne …

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro ochranu mořského prostředí (MEPC) Mezinárodní námořní organizace na jeho 85. zasedání a na pokračování jeho druhého mimořádného zasedání, jakož i na 23. zasedání pracovní skupiny pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí činné mezi zasedáními (ISWG-GHG), pokud jde o přijetí změn Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 a čl. 192 odst. 1, ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Opatření Unie v odvětví námořní dopravy by měla směřovat ke zlepšení námořní bezpečnosti a k ochraně mořského prostředí a lidského zdraví.

(2) 85. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (dále též „85. zasedání výboru MEPC“) Mezinárodní námořní organizace se má uskutečnit ve dnech 30. listopadu až 3. prosince 2026 a bude mu předcházet 23. zasedání pracovní skupiny pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí činné mezi zasedáními (ISWG-GHG).

(3) Na druhém mimořádném zasedání výboru MEPC (MEPC/ES.2), které se konalo ve dnech 14. až 17. října 2025, měl být přijat rámec IMO pro nulové čisté emise v podobě změn přílohy VI Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (dále jen „MARPOL“). Přijetí těchto změn však bylo odloženo. Na 85. zasedání výboru MEPC se bude buď zvažovat pokračování v druhém mimořádném zasedání výboru MEPC (MEPC/ES.2), a to dne 4. prosince 2026, nebo se rozhodne o jeho odložení na pozdější dobu.

(4) V rámci přípravy zasedání MEPC/ES.2 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2025/2093[1]. Uvedené rozhodnutí stanoví, že Unie by měla podpořit zavedení nové kapitoly 5 přílohy VI úmluvy MARPOL týkající se rámce IMO pro nulové čisté emise ve znění obsaženém v příloze dokumentu IMO MEPC/ES.2/2. Tímto rozhodnutím se mění rozhodnutí (EU) 2025/2093 tím, že poskytuje vodítka pro to, jaký má být zaujat postoj jménem Unie na 85. zasedání výboru MEPC, na zasedání MEPC/ES.2 a na 23. zasedání ISWG-GHG s ohledem na probíhající jednání, při nichž mohou být návrhy změn před jejich formálním přijetím dále rozpracovány.

(5) Na 84. zasedání výboru MEPC, které se konalo ve dnech 27. dubna až 1. května 2026, pokračovaly diskuse a jednání o obsahu návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL. Jednání se zaměřila na to, jak vyřešit zbývající obavy a problémy související s návrhem rámce IMO pro nulové čisté emise, a na upřednostňovaný další postup, jak zajistit konkrétní pokrok při řešení těchto obav s ohledem na bezodkladné přijetí střednědobých opatření IMO.

[1] Rozhodnutí Rady (EU) 2025/2093 ze dne 10. října 2025 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní námořní organizaci na druhém mimořádném zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí k přijetí změn Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL) (Úř. věst. L, 2025/2093, 16.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2093/oj).

(6) V rámci přípravy 84. zasedání výboru MEPC přijala Rada rozhodnutí (EU) 2026/1067[2], v němž se uvádí, že postojem, který má být zaujat jménem Unie na 84. zasedání výboru MEPC, založeným na řadě zásad a směrů uvedených v příloze, má být podpora dalšího zvažování a přijímání opatření, která usnadňují budování konsensu a která jsou v souladu s cíli stanovenými ve strategii IMO pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí z roku 2023, s přihlédnutím ke kritické úloze mezinárodní lodní dopravy při rozvoji celosvětového obchodu a služeb námořní dopravy, s podporou dostupných paliv, aby se zabránilo narušením.

(7) Na 84. zasedání výboru MEPC byl schválen mandát pro 23. zasedání skupiny ISWG-GHG a pracovní skupina byla pověřena, aby s přihlédnutím k dokumentům předloženým na 84. a 85. zasedání výboru MEPC a předchozích zasedáních ISWG-GHG, jakož i případně k dokumentům předloženým na 22. a 23. zasedání ISWG-GHG zvážila návrhy, včetně těch obsažených ve výše uvedených dokumentech, jak řešit obavy související s návrhy změn přílohy VI úmluvy MARPOL, které se týkají rámce pro nulové čisté emise v souladu se strategií IMO z roku 2023 pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí, a podala zprávu na 85. zasedání výboru MEPC.

(8) Očekává se, že 85. zasedání výboru MEPC zváží návrhy smluvních stran IMO, jak řešit obavy ohledně návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL týkajících se rámce pro nulové čisté emise v souladu se strategií IMO z roku 2023 pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí s cílem dosáhnout shody na celosvětovém opatření. Potvrdí-li to 85. zasedání výboru MEPC, mělo po jeho zasedání následovat pokračování přerušeného zasedání MEPC/ES.2.

---

[2] Rozhodnutí Rady (EU) 2026/1067 ze dne 27. dubna 2026 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro ochranu mořského prostředí Mezinárodní námořní organizaci na jeho 84. zasedání (Úř. věst. L, 2026/1067, 12.5.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1067/oj).

(9) Smluvní strany IMO mají dosud na 85. zasedání výboru MEPC k projednání pět souborů návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL; konkrétně se jedná o změny rozeslané Austrálií, Kanadou, Jihoafrickou republikou a Spojeným královstvím[3], Brazílií[4], Libérií[5], Tuvalu[6] a o původní změny týkající se rámce IMO pro nulové čisté emise[7]. Změny rozeslané Austrálií, Kanadou, Jihoafrickou republikou a Spojeným královstvím představují aktualizovanou verzi rámce IMO pro nulové čisté emise, v níž jsou aktualizovány termíny použitelnosti s cílem zohlednit roční odklad zasedání MEPC/ES.2, včetně redakčních a objasňujících změn, které sekretariát IMO uvedl ve svém podání týkajícím se zasedání MEPC/ES.2/2, jakož i doplnění omezeného počtu dalších objasňujících změn.

(10) Zároveň výbor MEPC zvažuje řadu dalších návrhů, které zahrnují návrhy právních změn nebo věcné návrhy, i když nebyly oficiálně rozeslány generálním tajemníkem IMO. Předpokládá se rovněž, že výboru MEPC mohou být předloženy ke zvážení další návrhy, ať už obsahující konkrétní právní návrhy, či nikoli.

---

[3] Oběžník IMO č. 5216 ze dne 29. května 2026 a dokument IMO MEPC 85/3/8.
[4] Oběžník IMO č. 5214 ze dne 28. května 2026 a dokument IMO MEPC 85/3/6.
[5] Oběžník IMO č. 5213 ze dne 26. května 2026 a dokument IMO MEPC 85/3/5.
[6] Oběžník IMO č. 5215 ze dne 29. května 2026 a dokument IMO MEPC 85/3/7.
[7] Oběžník IMO č. 5005 ze dne 11. dubna 2025 a dokument IMO MEPC/ES.2/2.

(11) V očekávání jednání mezi smluvními stranami IMO, během nichž mohou být návrhy změn úmluvy MARPOL před jejich formálním přijetím dále rozpracovány, je cílem tohoto rozhodnutí stanovit hlavní zásady, jejichž dodržování považuje Unie za nezbytné pro to, aby mohlo být vyjádřena podpora konečnému znění změn přílohy VI úmluvy MARPOL. Tyto hlavní zásady by měly utvářet podobu postoje Unie, který má být zaujat na 85. zasedání výboru MEPC a zasedání MEPC/ES.2, jakož i na 23. zasedání skupiny ISWG-GHG, s cílem usnadnit jednání v rámci IMO a v konečném důsledku přijetí konkrétní regulační úpravy.

(12) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie během 85. zasedání výboru MEPC a zasedání MEPC/ES.2, jakož i na 23. zasedání skupiny ISWG-GHG, aby se Unie mohla rozhodujícím způsobem účastnit a ovlivňovat jednání, která budou utvářet podobu návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL, jež budou po svém přijetí mít právní účinky pro členské státy, které jsou smluvními stranami úmluvy MARPOL. Tyto návrhy mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie a spadají do výlučné pravomoci Unie.

(13) Členské státy by měly jednat jménem Unie v souladu s cíli Pařížské dohody, cíli strategie IMO z roku 2023 pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí a s cíli Unie dosáhnout do roku 2050 klimatické neutrality.

(14) Postoj, který by měl být zaujat jménem Unie, by proto měl spočívat v podpoře návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL, které budou zahrnovat jak technická, tak hospodářská opatření. Postoj, který by měl být zaujat jménem Unie, by proto měl spočívat v podpoře schválení, přijetí nebo jiného způsobu odsouhlasení znění textu týkajícího se střednědobých opatření ke snížení emisí skleníkových plynů, která lodím umožní flexibilitu při plnění jeho cílů v oblasti snižování emisí skleníkových plynů, za předpokladu, že bude zajištěno účinné prosazování všech možností flexibility, a to způsobem, který zachová rovné podmínky v celém světovém loďstvu a povede k tomu, že světové loďstvo dosáhne v průměru a na základě přístupu „od vrtu k brázdě za lodí“ nulových čistých emisí skleníkových plynů, a to do roku 2050 nebo kolem tohoto roku.

(15) Jak je uvedeno výše, od odložení zasedání MEPC/ES.2 v říjnu 2025 došlo k pokroku v jednáních a byly předloženy nové návrhy, včetně návrhů na právní změny, které výbor MEPC nadále projednává. Před nadcházejícím 23. zasedáním skupiny ISWG-GHG a 85. zasedáním Výboru MEPC a pokračováním přerušeného zasedání MEPC/ES.2 neexistuje v současné době žádný konkrétní text nebo právní návrh, který by se těšil nejširší možné podpoře. Proto smluvní strany IMO vyvíjejí další úsilí s cílem sjednotit již předložené návrhy a dosáhnout větší shody. Pokud by navzdory dosaženému pokroku jednání na 23. zasedání skupiny ISWG-GHG a na 85. zasedání výboru MEPC uvízla na mrtvém bodě a byl by předložen návrh na hlasování, mělo by být postojem, který má být zaujat jménem Unie, vyjádřit nesouhlas s návrhem na hlasování. V případě, že návrh na hlasování bude přijat a smluvní strany IMO budou vyzvány k hlasování o rámci pro nulové čisté emise, je postojem, který má být zaujat jménem Unie, postoj stanovený v rozhodnutí (EU) 2025/2093. A v souladu s tím se stejný postoj vztahuje i na změny uvedené v dokumentu MEPC 85/3/8.

(16) Unie není členem IMO ani smluvní stranou úmluvy MARPOL. Rada by proto měla zmocnit členské státy k vyjádření postoje Unie na 23. zasedání skupiny ISWG-GHG, na 85. zasedání výboru MEPC a na zasedání MEPC/ES.2.

(17) Oblast působnosti tohoto rozhodnutí by se měla omezit na obsah jednání a případných navrhovaných změn na 23. zasedání skupiny ISWG-GHG, na 85. zasedání výboru MEPC a na zasedání MEPC/ES.2 v tom rozsahu, v jakém tyto změny mohou ovlivnit společná pravidla Unie a spadají do výlučné pravomoci Unie. Tímto rozhodnutím by nemělo být dotčeno rozdělení pravomocí mezi Unii a členské státy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na 85. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (MEPC) Mezinárodní námořní organizace (IMO) (dále též „85. zasedání výboru MEPC“) a na pokračování druhého mimořádného zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (MEPC/ES.2), jakož i na jemu předcházejícím 23. zasedání pracovní skupiny pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí činné mezi zasedáními (ISWG-GHG), je stanoven v článcích 2, 3 a 4 a v hlavních zásadách uvedených v příloze.

Článek 2

Pokud bude na 85. zasedání výboru MEPC nebo na zasedání MEPC/ES.2 zvažováno schválit, přijmout nebo odsouhlasit kombinaci návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL, pokud jde o otázky skleníkových plynů v rámci IMO, které smluvní strany přílohy VI úmluvy MARPOL vyjádří větší podporu než kterémukoli z návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL rozeslaných do června 2026, jež pocházejí od Austrálie, Kanady, Jihoafrické republiky a Spojeného království (dokument IMO MEPC 83/3/8), Brazílie (dokument IMO MEPC 83/3/6), Libérie (dokument IMO MEPC 83/3/5) a Tuvalu (dokument IMO MEPC 83/3/7), jakož i původnímu návrhu změn z října 2025 týkajícího se rámce Mezinárodní námořní organizace pro dosažení čistých nulových emisí (IMO Net-Zero Framework), a která splňuje všechny hlavní zásady uvedené v příloze, bude postojem, který má být zaujat jménem Unie, podpořit schválení, přijetí nebo odsouhlasení těchto změn.

Článek 3

1. Pokud bude na 85. zasedání výboru MEPC nebo na zasedání MEPC/ES.2 zvažováno schválit, přijmout nebo odsouhlasit znění textu, včetně právních změn, jež nesplňuje hlavní zásady uvedené v příloze, je postojem, který má být zaujat jménem Unie, nepodpořit toto znění a místo toho navrhnout odložení jednání.

2. Pokud bude na 85. zasedání výboru MEPC nebo na zasedání MEPC/ES.2 zvažováno schválit, přijmout nebo odsouhlasit znění textu týkajícího se koncepce technického prvku střednědobých opatření ke snížení emisí skleníkových plynů, aniž by současně s technickým prvkem bylo zahrnuto znění textu týkajícího se koncepce ekonomického prvku, je postojem, který má být zaujat jménem Unie, nepodpořit toto znění a namísto toho navrhnout odložení jednání.

Článek 4

1. Pokud bude na 85. zasedání výboru MEPC nebo na zasedání MEPC/ES.2 zvažováno hlasovat o některém z návrhů změn přílohy VI úmluvy MARPOL, rozeslaných do června 2026, jež pocházejí od Austrálie, Kanady, Jihoafrické republiky a Spojeného království (dokument IMO MEPC 85/3/8), Brazílie (dokument IMO MEPC 85/3/6), Libérie (dokument IMO MEPC 85/3/5) a Tuvalu (dokument IMO MEPC 85/3/7), nebo o původním návrhu změn z října 2025 týkajícím se rámce Mezinárodní námořní organizace pro dosažení nulových čistých emisí (IMO Net-Zero Framework), je postojem, který má být zaujat jménem Unie, postavit se proti návrhu na hlasování a namísto toho navrhnout konstruktivně se zapojit do jednání.

2. S vědomím, že rozeslané změny úmluvy MARPOL, na něž odkazuje rozhodnutí Rady (EU) 2025/2093 (rámec IMO pro nulové čisté emise), a rozeslané změny úmluvy MARPOL uvedené v dokumentu MEPC 85/3/8 a v oběžníku č. 5216 ze dne 29. května 2026 se netěší dostatečně široké podpoře, se Unie postaví proti návrhu na hlasování o těchto změnách, ledaže by se postoje smluvních stran k příloze VI úmluvy MARPOL vyvinuly tak, že by tyto změny přílohy VI úmluvy MARPOL získaly mezi smluvními stranami širší podporu.

Pokud bude návrh na hlasování schválen, je postojem, který má být zaujat jménem Unie:

a) pokud jde o rámec IMO pro nulové čisté emise, postoj uvedený v rozhodnutí Rady (EU) 2025/2093;

b) podpořit změny úmluvy MARPOL uvedené v dokumentu MEPC 85/3/8.

Článek 5

Postoj, který má být zaujat jménem Unie, jak je stanoven v článcích 2, 3 a 4 a v hlavních zásadách uvedených v příloze, vyjádří členské státy, které jsou všechny členy IMO, jednajíce společně v zájmu Unie, přičemž tyto postoje poslouží jako vodítko při jednáních Unie mezi zasedáními před 85. zasedáním výboru MEPC.

Drobné změny tohoto postoje mohou být dohodnuty bez nutnosti dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 6

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V … dne …

Za Radu

předseda/předsedkyně